

## Ανακοίνωση για το Πρόγραμμα Αναγνώρισης, Συγγνώμης και Αποζημίωσης

7 Απριλίου 2022

Εκ μέρους του SSSC και όλων των συνδεδεμένων οργανώσεων μας, μοιραζόμαστε αυτή τη δήλωση με την κοινότητα του Sikh Dharma και της Kundalini Yoga σχετικά με το συνεχές έργο μας για την αναγνώριση και τη μάθηση από τις διάφορες εμπειρίες βλάβης που μοιράζονται σημερινά και πρώην μέλη της κοινότητας και για τη θεραπεία της παγκόσμιας κοινότητάς μας.

Ο ιδρυτής της κοινότητάς μας, ο Γιόγκι Μπάτζαν, πέθανε πριν από σχεδόν δύο δεκαετίες. Τα τελευταία δύο χρόνια έχουν γίνει αναφορές βλάβης για τον Γιόγκι Μπάτζαν και άλλους ηγέτες της κοινότητάς μας, καθώς και αναφορές βλάβης από μέλη της επόμενης γενιάς για εμπειρίες στα σχολικά μας προγράμματα. Σε προηγούμενες ανακοινώσεις μας, εξηγήσαμε τα άμεσα μέτρα που πήραμε για να προσδιορίσουμε το εύρος αυτών των αναφορών βλάβης, καθώς και τα επόμενα βήματά μας για να αντιδράσουμε. Αυτές οι προσπάθειες περιλάμβαναν τη διατήρηση μιας εξωτερικής ομάδας, της An Olive Branch, η οποία συνέλεξε, εξέτασε και ανέφερε ένα ευρύ φάσμα οδυνηρών αλλά και θετικών εμπειριών με τον Γιόγκι Μπάτζαν. Υπήρξαν διαιρέσεις εντός της οργάνωσής μας, καθώς προσπαθούμε να κατανοήσουμε αυτές τις πληροφορίες.

Μοιραστήκαμε δημόσια τη διαδικασία και το αποτέλεσμα αυτής της εργασίας, ώστε να μπορέσουμε να μάθουμε για αυτά τα θέματα από κοινού. Οι πληροφορίες που συλλέχθηκαν ήταν σημαντικές για να εκτιμήσουμε πώς μπορούμε να προσφέρουμε καλύτερα θεραπεία στην κοινότητα. Επιβεβαίωσαν για το Διοικητικό Συμβούλιο ότι υπάρχουν μέλη της κοινότητάς μας που υποφέρουν και πολλοί εξέφρασαν την ανάγκη για υποστήριξη, δράση και αλλαγή. Όπως έχουμε επιβεβαιώσει και στο παρελθόν, δεσμευόμαστε να μαθαίνουμε και να αναπτυσσόμαστε για να διασφαλίσουμε ότι η κοινότητά μας είναι ένα ασφαλές και υποστηρικτικό μέρος που αντανακλά τις βαθύτερες αξίες μας.

Ξεκινώντας τον Αύγουστο του 2020, αρχίσαμε να ακολουθούμε μια πορεία συμπονετικής συμφιλίωσης, η οποία περιελάμβανε τη δημιουργία χώρου και την ενεργή ακρόαση όλων των τομέων ανησυχίας από την κοινότητα, για οποιοδήποτε θέμα, ως βάση για τις επόμενες ενέργειές μας. Κατά τη διάρκεια αυτής της προσπάθειας, περισσότερα μέλη της κοινότητας ήρθαν μπροστά και αποκάλυψαν τις βλαβερές εμπειρίες τους στις κοινότητές μας. Αυτές οι εμπειρίες περιλάμβαναν βλάβες στα σχολεία μας στην Ινδία και σε άλλα προγράμματα για νέους, που κυμαίνονταν από διάφορα είδη κακοποίησης μέχρι παραμέληση και κακές συνθήκες διαβίωσης.

Οι εμπειρίες που μοιράστηκαν ήταν και παραμένουν πολύ οδυνηρές. Πολλά μέλη του διοικητικού συμβουλίου και της κοινότητάς μας φοίτησαν ή έστειλαν τα παιδιά τους σε αυτά τα σχολεία και πολλοί μόλις τώρα αρχίζουν να κατανοούν τις εμπειρίες τους. Αυτοί οι πρώην μαθητές, οι οποίοι είναι πλέον ενήλικες, αποτελούν βασικό μέρος του μέλλοντος της κοινότητάς μας και είμαστε πλήρως αφοσιωμένοι στην υποστήριξή τους. Ως εκ τούτου, δεχόμαστε αυτές τις αναφορές με την ειλικρινή επιθυμία να υποστηρίξουμε τη θεραπεία

κάθε πρώην μαθητή που είχε οποιαδήποτε μορφή οδυνηρής ή επιζήμιας εμπειρίας σε ένα από αυτά τα σχολεία ή προγράμματα.

Αναγνωρίζουμε ότι ένα από τα μεγαλύτερα οργανωτικά μας ελαττώματα ήταν ότι δεν ακούσαμε ή δεν αναγνωρίσαμε εκείνους που βίωσαν βλάβη από την ηγεσία μας, στα σχολεία μας ή στις κοινότητές μας όλα αυτά τα χρόνια. Πολύ συχνά, οι φωνές τους αντιμετωπιζόνταν με σιωπή ή δυσπιστία. Βλέπουμε το θάρρος που χρειάστηκε για να βγουν μπροστά τα άτομα για να ρίξουν φως σε αυτά τα δύσκολα ζητήματα και ευχαριστούμε κάθε άτομο που ήταν πρόθυμο να μοιραστεί τις εμπειρίες του. Έχετε ευαισθητοποιήσει αυτά τα σημαντικά ζητήματα και την έκκληση για αλλαγή, και θέλουμε να ξέρετε ότι σας ακούσαμε. Αναγνωρίζουμε τον πόνο και την ταλαιπωρία που μοιραστήκατε μαζί μας και δεσμευόμαστε να δώσουμε μια συμπονετική και υποστηρικτική απάντηση.

Αν και δεν μπορούμε να ισχυριστούμε ότι γνωρίζουμε την πλήρη έκταση του πόνου κάθε ατόμου, λυπούμαστε βαθιά για όλα τα δεινά στην κοινότητά μας, συμπεριλαμβανομένης της κακοποίησης, της παραμέλησης και άλλων σοβαρών βλαβών που έχουν μοιραστεί γυναίκες, μέλη της νέας γενιάς και άλλοι. Σε κάθε άτομο που υπέστη οποιοδήποτε αδίκημα από οποιοδήποτε άτομο που σχετίζεται με την κοινότητά μας κατά τα τελευταία πενήντα χρόνια ύπαρξης της κοινότητάς μας, προσφέρουμε την ειλικρινή και απεριφραστη συγγνώμη μας. Αναλαμβάνουμε την ευθύνη για τον ρόλο μας ως οργανισμός σε κάθε κατάσταση όπου ένα άτομο πληγώθηκε. Αναγνωρίζουμε επίσης ότι τα λόγια συγγνώμης είναι μόνο η αρχή - τα συναισθήματα αυτά πρέπει να συνοδεύονται από πράξεις.

Μέχρι σήμερα, η διαδικασία συμπονετικής συμφιλίωσης που ακολουθούμε περιλαμβάνει τη συλλογή αναφορών για βλάβες, τη διεξαγωγή πρόσθετων συνεδριών ακρόασης και την προσφορά συμβουλευτικής σε όποιον έχει ανάγκη. Ως σημαντικό επόμενο βήμα σε αυτή τη διαδικασία, σήμερα ανακοινώνουμε ότι το Διοικητικό Συμβούλιο ενέκρινε ομόφωνα την εφαρμογή ενός ανεξάρτητου προγράμματος επουλώσης και επανόρθωσης. Μέσω αυτού του εθελοντικού προγράμματος επανόρθωσης, προσφέρουμε τη δέσμευσή μας να παραδεχτούμε τη βλάβη που έχει περιγραφεί και αφιερώνουμε την προσοχή και τους πόρους μας για να βοηθήσουμε όσους έχουν ανάγκη. Κάνουμε αυτό το σημαντικό βήμα για την κοινότητα γνωρίζοντας ότι ένα επίσημο πρόγραμμα επανόρθωσης δεν θα είναι το τέλος αυτού του ταξιδιού. Το έργο μας πρέπει να συνεχιστεί για πολύ καιρό μετά τη λήξη του συγκεκριμένου προγράμματος, καθώς παίρνουμε τα διδάγματά του κατάκαρδα, βελτιωνόμαστε και προσπαθούμε να ζούμε τις αξίες μας.

Σύντομα θα ακολουθήσει ένα λεπτομερές γραπτό πρωτόκολλο για το Ανεξάρτητο Πρόγραμμα Επούλωσης και Αποκατάστασης. Το πρόγραμμα θα διευθύνεται από ανεξάρτητους, έμπειρους διαχειριστές. Το πρόγραμμα θα είναι διαθέσιμο σε άτομα που βίωσαν βλάβη στα σχολεία μας και στα προγράμματα για τη νεολαία, ανεξάρτητα από το αν η βλάβη διαπράχθηκε από μέλος του προσωπικού ή από συνομηλίκους, καθώς και σε όσους αναφέρουν σεξουαλική κακοποίηση από οποιονδήποτε ηγέτη ή άλλο πρόσωπο υπό θεσμικό έλεγχο στην κοινότητα. Το πρόγραμμα θα προσφέρει συναισθηματική και οικονομική υποστήριξη στους επιλέξιμους αιτούντες, ανεξάρτητα από το πότε και πού συνέβη η βλάβη.

Δεσμευόμαστε να μεγαλώνουμε στην κατανόηση αυτών των οδυνηρών εμπειριών. Δεσμευόμαστε να διασφαλίσουμε ότι δεν θα ξανασυμβούν. Καμία από τις βλάβες που έχουν περιγραφεί δεν αντικατοπτρίζει αυτό που σκοπεύουμε να είμαστε ως κοινότητα. Δεσμευόμαστε να συνεχίσουμε μια διαδικασία μάθησης, επιδιόρθωσης και θεσμικών αλλαγών για να διασφαλίσουμε ασφαλή και υγιή περιβάλλοντα σε κάθε έναν από τους οργανισμούς μας και για κάθε άτομο που αποτελεί μέρος της ποικιλόμορφης κοινότητάς μας ή αλληλεπιδρά με αυτήν.

Γνωρίζουμε ότι αυτή ήταν μια πολύ δύσκολη περίοδος. Πολλοί άνθρωποι βρίσκονται σε ένα προσωπικό ταξίδι για να αναλογιστούν τις δικές τους εμπειρίες επί δεκαετίες, να ενσωματώσουν νέες πληροφορίες και να διανύσουν το δικό τους δρόμο προς την αλήθεια και την κατανόηση. Ως Διοικητικό Συμβούλιο, εκπροσωπούμε πολλές από τις διαφορετικές απόψεις της κοινότητάς μας, αλλά είμαστε ενωμένοι γύρω από δύο βασικές αρχές: το σεβασμό για κάθε άτομο και την επέκταση της φροντίδας σε όσους έχουν ανάγκη.

Ακριβώς όπως η κοινότητά μας περιλαμβάνει ανθρώπους από πολλά διαφορετικά υπόβαθρα, πολιτισμούς και θρησκείες, οι οποίοι φέρνουν διαφορετικές απόψεις στην πρακτική των διδασκαλιών μας, μπορούμε να δεχτούμε διαφορετικές απόψεις και τώρα. Προτρέπουμε όλους να μην συκοφαντούν, να μην επιτίθενται ή να μην κρίνουν κανένα άτομο, είτε περιγράφει εμπειρίες στην κοινότητα που είναι οδυνηρές, είτε θετικές, είτε και τα δύο. Έχουμε καταλάβει ότι καμία οργάνωση δεν μπορεί να καταλήξει σε συναίνεση σχετικά με δεκαετίες διαφορετικών εμπειριών - με τον Γιόγκι Μπάτζαν, στα σχολεία ή σε οποιοσδήποτε άλλες πτυχές της κοινότητας. Η διαδικασία της προώθησής μας δίδαξε να επικεντρωνόμαστε στο σεβασμό των ατομικών εμπειριών και απόψεων του καθενός, καθώς υιοθετούμε μια συλλογική δέσμευση να υπηρετούμε όλους, χωρίς κρίση ή προκατάληψη, για το καλό όλων.

Προσευχόμαστε ότι η κοινότητα Sikh Dharma/3HO θα είναι ισχυρότερη, πιο ευγενική και πιο συμπονετική στο μέλλον, επειδή αντιμετωπίσαμε τις προκλήσεις αυτής της δύσκολης περιόδου μένοντας πιστοί στις βασικές μας αξίες. Καθώς κινούμαστε προς ένα κοινό μέλλον για την παγκόσμια κοινότητά μας, προτρέπουμε όλους να ενωθούν μαζί μας για να αφιερωθούμε στο επόμενο μέρος αυτού του σημαντικού έργου και να εστιάσουμε τις προσευχές, τους διαλογισμούς, τις σκέψεις και τις προσπάθειές μας στην επούλωση του πόνου και των διαιρέσεων στην κοινότητά μας. Είθε να προχωρήσουμε μπροστά με συμπόνια, καλοσύνη, ακεραιότητα και υπηρεσία, τιμώντας το Φως που ζει μέσα στον καθένα μας και θα καθοδηγήσει την πορεία μας προς τα εμπρός.

Σας ευχαριστούμε,

Διοικητικό Συμβούλιο της SSSC

SS Awtar Kaur Khalsa

SS Ek Ong Kaar Kaur Khalsa Michaud

SS Gurujodha Singh Khalsa

SS Gurujot Kaur Khalsa

SS Guruka Singh Khalsa

SS Gurumeet Kaur Khalsa

SS Guruprem Singh Khalsa

SS Gurusangat Singh Khalsa  
SS Gurutej Singh Khalsa  
SS Harimander Singh Khalsa  
SS Sahaj Singh Khalsa  
SS Sham Kaur Khalsa  
SS Siri Pritam Kaur Khalsa  
SS Sirivishnu Singh Khalsa  
SS Viriam Singh Khalsa